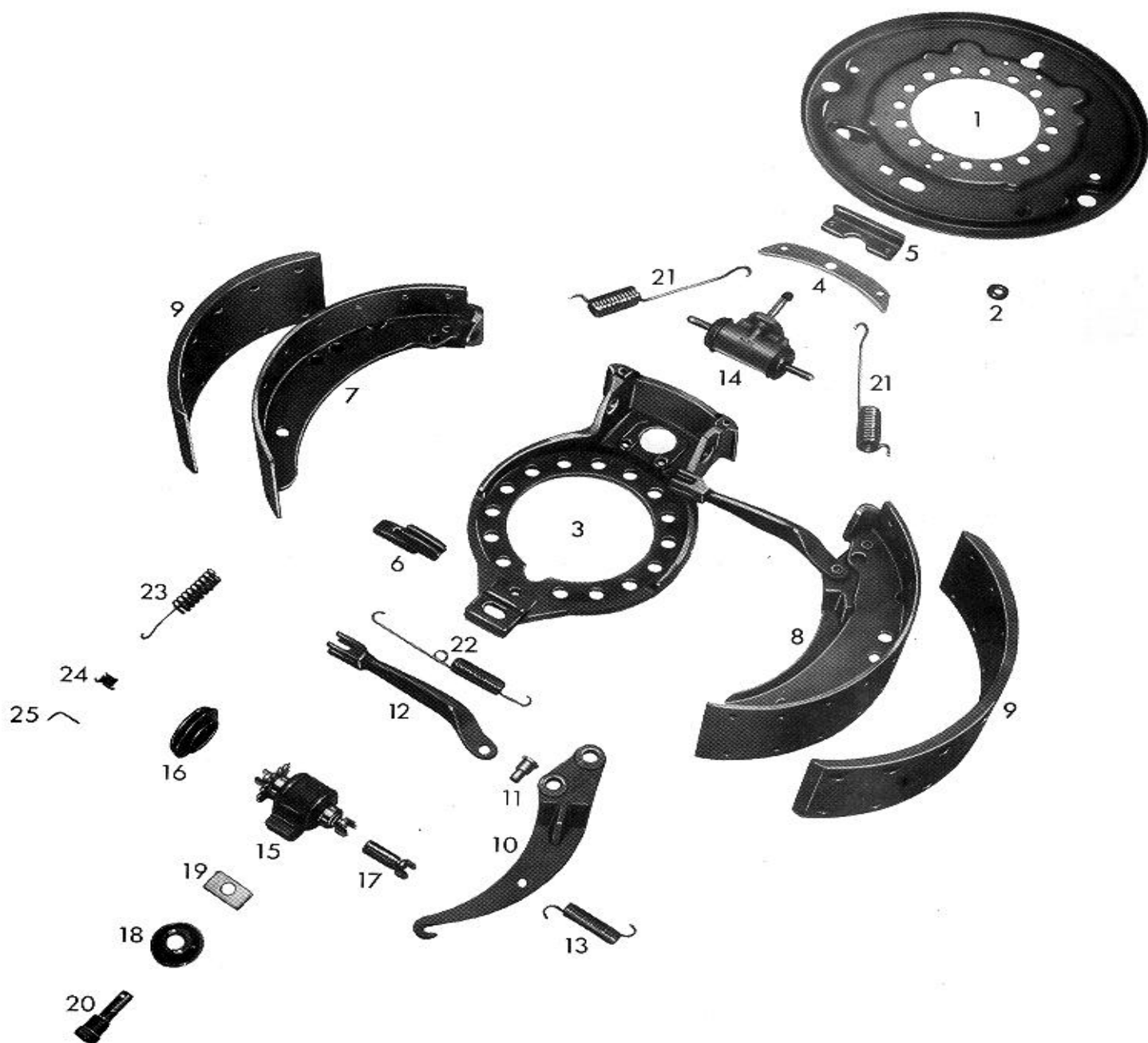


WABCO



Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange
Bildtafel/Picture/Planche
Ersatz für/Replacement for/Rechange

Nr. 10 401 235
B 113
Nr. -

WABCO

Bremsen-/Brake-/Frein-Type 400 x 120 SM-Ö

Datum/date 10. 02. 1993

| Pos. Nr. | Benennung | Nummer Number Nr. Repère | Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein | Designation | Désignation | Bemerkung Comment Observation |
|----------|----------------------|--------------------------|---|-----------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| | Bremse | 10 401 235 | | brake | frein | |
| 1 | Deckplatte | 13 201 116 | 1 | dust shield | plaque de recouvrement | |
| | Zylinderschraube | 18 428 292 | 6 | fillister socket head screw | vis à tête cylindrique | M 8x16 DIN 912-8.8 |
| | Federring | 18 452 031 | 6 | spring ring | rondelle élastique | 8 DIN 7980 |
| 2 | Verschlussstopfen | 13 826 001 | 2 | rubber plug | bouchon de fermeture | |
| | Verschlussstopfen | 13 826 000 | 4 | rubber plug | bouchon de fermeture | |
| 3 | Bremsenträger | 13 174 118 | 1 | brake spider | point fixe de frein | |
| 4 | Lasche | 13 513 058 | 1 | strap plate | éclisse | |
| | Sechskantschraube | 18 429 025 | 2 | hexagon screw | vis à tête hexagonale | M 8x18 DIN 933-8.8 |
| | Federring | 18 452 031 | 2 | spring ring | rondelle élastique | 8 DIN 7980 |
| 7 | Bremsbacke mit Belag | 12 258 029 | 2 | brake shoe with lining | segm. de frein avec garniture | geklebt und genietet, asbestfrei |
| 14 | Radzylinder | 16 141 106 | 1 | wheel cylinder | cylindre de roue | |
| | Hohlschraube | 16 500 023 | 1 | hollow screw | vis creuse | |
| | Ringstutzen | 16 500 001 | 1 | outlet connection | raccord orientale | |
| | Dichtring | 16 500 780 | 1 | sealing ring | anneau d'étanchéité | |
| | Schraubstutzen | 16 500 020 | 1 | inlet union | tubulure à vis | |
| | Dichtring | 16 500 030 | 2 | sealing ring | anneau d'étanchéité | |
| | Zylinderschraube | 18 428 305 | 2 | fillister socket head screw | vis à tête cylindrique | M 8x35 DIN 912.8.8 |
| | Federring | 18 452 031 | 2 | spring ring | rondelle élastique | 8 DIN 7980 |
| 15 | Nachstellung | 12 603 125 | 1 | adjustment device | rattrapeur | |
| | Zugfeder | 13 301 151 | 2 | pull spring | ressort de traction | |
| | Scheibe | 13 729 107 | | washer | rondelle | nach Bedarf 0,3 mm |
| | Scheibe | 13 729 108 | | washer | rondelle | nach Bedarf 0,5 mm |
| | Scheibe | 13 729 109 | | washer | rondelle | nach Bedarf 1,0 mm |
| 17 | Schraube | 13 730 001 | 2 | screw | vis | |
| 18 | Dichtung | 13 227 000 | 1 | seal | joint | |
| 19 | Scheibe | 13 729 000 | 1 | washer | rondelle | |
| 20 | Sechskantschraube | 12 730 000 | 1 | hexagon screw | vis à tête hexagonale | |
| | Federscheibe | 18 453 003 | 1 | spring washer | rondelle Grower | B 14 DIN 137 |
| 21 | Zugfeder | 13 301 000 | 2 | pull spring | ressort de traction | |
| 22 | Zugfeder | 13 301 233 | 1 | pull spring | ressort de traction | |
| 23 | Druckfeder | 13 302 008 | 2 | pressure spring | ressort de compression | |
| 24 | Sicherungsblech | 13 731 003 | 2 | lock plate | tôle d'arrêt | |
| 25 | Öse | 13 626 000 | 2 | ring | oeillet | |